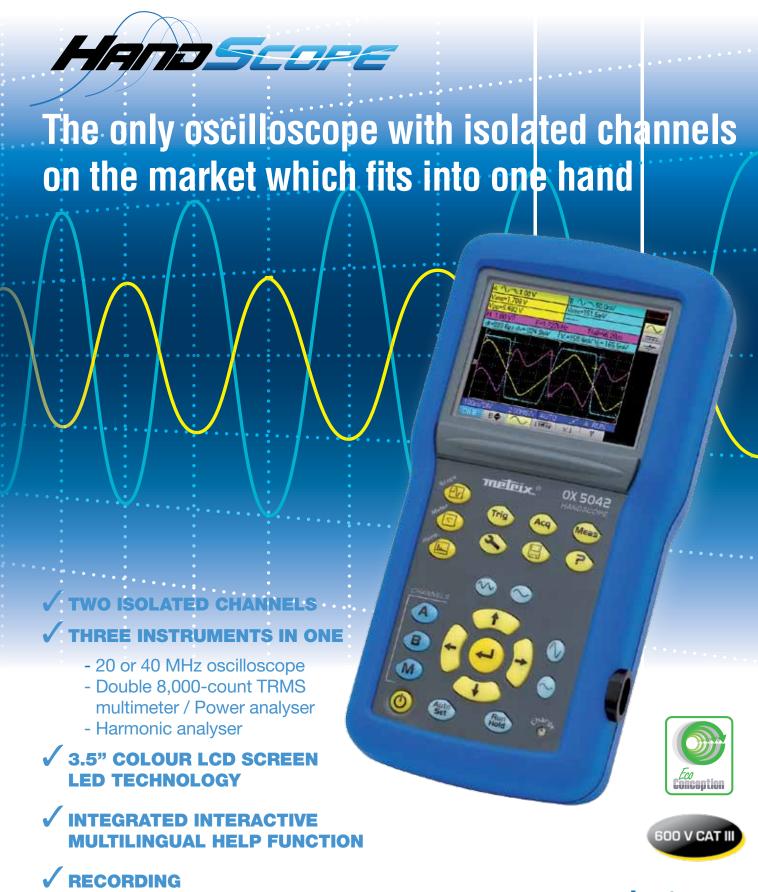


OX 5022 / OX 5042



COMMUNICATION VIA ISOLATED USB

SCPI PROTOCOL





ERGONOMICS

Developed as on-site measurement tools, **HANDSCOPE** oscilloscopes are very simple to use. The elastomer casing, which is shockproof with IP54 protection, fits comfortably in one hand. The control keys on the front panel are easily accessible even when you are wearing safety gloves. Multilingual interactive help is available to assist users without having to refer to the operating manual.

The colour screen is particularly easy to read and its LED backlighting helps to limit the **HANDSCOPE**'s energy consumption. The HANDSCOPE can also be used "hands-free", an essential feature, with the bag and neck strap delivered with the instrument.



So compact that it fits comfortably in one hand, the **HAND-SCOPE** is ideal for operations in the field on electrical installations and for general maintenance tasks. Thanks to its isolated channels, users can measure in total safety without any special precautions. The **HANDSCOPE** is a multi-function measurement instrument (Oscilloscope - Multimeter - Harmonic Analyser) allowing you to measure, record and analyse the results on a PC.





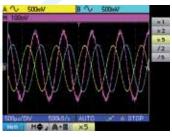
Operational testing on the electronic of a machine-tool.

Here, the technician is working on the process of a machine controlling component magazines.

scopes with Isolated Channels

✓ HIGH-PERFORMANCE OSCILLOSCOPE

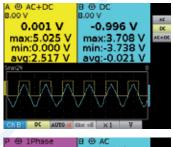




On each of the two isolated channels, it is possible to display automatic measurements selected from the 19 choices proposed (Amplitude, Time or Phase). In addition, MATH functions can be used to calculate the time representation of a signal derived from the channels by means of a mathematical operation (+,-,x,/ inversion) with automatic scaling. With the Trigger function, you can use a single menu to program multiple and advanced triggers

with possibilities for manual selection of the mode (auto, trig, single), level, filters (HF/LF), edges, etc. Also located on the front panel, the "Acq" key gives you access to the menu for selecting the Peak, Envelope, Averaging and XY display modes, as well as the zooms for optimizing the screen display. With the Peak detection or Glitch function, meanwhile, you can detect short-term disturbance pulses which may occur between 2 sampling points.

✓ 2 INDEPENDENT 8,000-COUNT TRMS DIGITAL MULTIMETERS

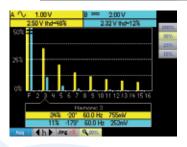




Just as for the three instrument modes, a single press on the dedicated key gives vou access to the multimeter mode, so that you can measure AC, DC and AC+DC current and voltage, resistance, continuity, capacitance, frequency and power (combination of two measurement channels), as well as temperature (K thermocouple or infrared probe) and motor rotation speed (optical tachometer). You can also use it to test diodes and components.

It is possible to display these measurements as a trend curve (2,700 over a period from 5 min to one month). Two essential modes for professional multimeters are also provided: the monitoring mode for measuring the MAX, MIN and AVG values and the relative mode for measuring the relative value, the delta between the relative and real values and the deviation in %.

✓ HARMONIC ANALYSER

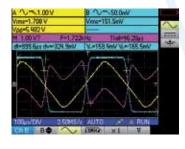


Harmonic analysis is performed on 2 channels up to the 31st order, with a fundamental frequency between 40 and 450 Hz. At the same time, the **HANDSCOPE** measures the total VRMS, the THD and the

selected harmonic order (%fundamental, phase, frequency and VRMS).

This function helps to improve analysis performance and, in particular, measurement when the level of a harmonic order is greater than the fundamental.

STORAGE COMMUNICATION & PC SOFTWARE



The HANDSCOPE communicates with a PC via an isolated optical USB interface. The optional SX-METRO data processing software can be used to:

- view curves based on stored files
- display curves on a PC in real time
- control the oscilloscope via le PC
- import curves stored in the oscilloscope's memory or as "image" files
- store curves in text format on the PC
- transfer data or curves into Excel.

Users can insert a graph of data from the signal in a report produced using Word (e.g. test report). They can also use Excel's functions to perform additional calculations on the samples in the curve.

HANDSCOPE Portable Oscilloscope with Isolated Channels

TECHNICAL SPECIFICATIONS	OX 5022	OX 5042	
MAN-MACHINE INTERFACE			
Type of display	3.5" colour TFT LCD scr	een – Resolution 320x240 –LED backlighting	
Display mode	2,500 real acquisition points on screen		
Display of curves on screen	2 curves + 2 references + memory trace or mathematical calculation		
Commands	Direct adjustments on front panel & on-screen menus via browser (principal & secondary without "hidden menus")		
Integrated interactive help function	11 languages: French, English, German, Spa	anish, Italian, Swedish, Rumanian, Russian, Finnish, Polish, Dutch	
OSCILLOSCOPE MODE	Trianguages Trenen, English, German, Spe	The state of the s	
Vertical deflection			
Bandwidth	20 MHz	40 MHz	
Bandwidth limiter	20 1111 12	1.5 MHz, 5 kHz	
Number of channels	2 totally-isolated channels		
Input impedance	1 M Ω ±0.5%, approx. 17 pF		
Maximum input voltage	600 V CAT III – Derating -20dB per decade from 100 kHz		
Vertical sensitivity	5 m to 200 V/div		
Horizontal deflection		o mivito 200 v/aiv	
Sweep speed	25 ns/div to 200 s/c	div -Roll Mode from 100 ms to 200 s/div	
Horizontal zoom	Zoom factor: x1, x2, x5		
Triggering	Σ.	00111 Idoto1. X1, X2, X0	
Mode	Automatia tri	iggored, and shot & triggored Poll	
	Automatic, triggered, one-shot & triggered Roll		
Type Coupling	Edge, pulse width (20 ns – 20 s) AC or DC (depending on the coupling of the triggering channel) - HF, LF or noise rejection		
		ing of the triggering channel) - HF, LF or noise rejection	
Sensitivity	≤ 1.2 divisions p-p up to 20 MHz	≤ 1.2 divisions p-p up to 40 MHz	
Digital memory	0.00/- : FT0	50 MO/- in the short manual and a short manual	
Maximum sampling rate	2 GS/s In E15 mode - 3	50 MS/s in one-shot mode on each channel	
Vertical resolution	9 bits		
Memory depth	2,500 points per channel		
User storage	2 MB for storing files: trace (.trc), text, (.txt), configuration (.cfg), image files (.bmp)		
GLITCH mode	Duration ≥ 20 ns – 1,250 Min/Max pairs		
Display modes	Envelope, Averaging (factors 2 to 64) and XY (vector)		
Other functions			
MATH functions		raction, multiplication and division (adjustable scaling)	
Cursor measurements	2 cursors: V, T, dV, dt simultaneously -4-digit display resolution		
Automatic measurements	18 time or level measurements and phase measurement		
MULTIMETER MODE			
General specifications		graph – Graphic recording of 2,700 measurements (5 min to 1 month)	
Operating modes	Absolute or relative display (absolute, dev	viation, ref, ref%) - Monitoring (instantaneous, Min, Max, Avg)	
AC, DC and AC+DC voltages	Ranges from 600 mV to 600 VRMS, 800 mV t	to 800 VDC - accuracy for VDC 1%reading+20D -50 kHz bandwidth	
Resistance	Range from 80 Ω to 32 M Ω -	accuracy 2%R + 10D -10 ms quick continuity test	
Capacitance	Ranges from 5 nF to 5 mF - basic accuracy 2%reading+10D		
Other measurements	Frequency, rotation speed, 3.3 V diode test, temperature measurement (with K thermocouple or infrared probe)		
POWER			
Measurements		power values (with or without neutral), simultaneous display of current	
HARMONIC ANALYSER MODE			
Multi-channel analysis		fundamental frequency from 40 to 450 Hz	
Simultaneous measurements	Total V _{RMS} , THD and selecte	ed order (%fundamental, phase, frequency, V _{RMS})	
GENERAL SPECIFICATIONS			
Screenshots	Up to 100 file in standar	d ".bmp" format, viewable on the instrument	
PC communication	Isolated optical USB interface - "SX-Metro	o" PC application software available as an option (version CK)	
Power supply	6 LR6 or 6 AA NiMh batteries – Battery life up to 8 hrs 30 min – Universal mains adapter isolated		
,	from the channel	els – Quick charging in 2 hrs 30 min	
Safety / EMC	Safety according to IEC61010-1 Ed3 - 600 V	CAT III - EMC according to EN61000-3, 2001 & EN61326-1, 2006	
Mechanical specifications	214x110x57mm – 1.2 ka with b	atteries - moulded elastomer casing, IP54 protection	
Warranty	g	3 years	
,	1	/ //	

State at delivery

Version C: 1 oscilloscope delivered with 1 probe (1/10, 1000 V), 1 BNC/Banana adapter, 1 set of banana leads, 1 mains adapter, 1 set of 6 AA NiMh batteries, 1 "hands-free" bag, 1 CD-Rom containing 1 operating manual and 1 programming manual

Version CK: same as version C plus 1 optical USB communication cable and CD containing the SX-METRO/P software and USB

References

OX5022-C: 1 oscilloscope, 2 x 20 MHz

OX5022-CK: 1 oscilloscope, 2 x 20 MHz + USB communication

OX5042-C: 1 oscilloscope 2 x 40 MHz

OX5042-CK: 1 oscilloscope, 2 x 40 MHz + USB communication







Accessories

Current clamp, 20 AAC/DC - 100 mV/A	HX0102
C.A 1871 infrared temperature sensor	P01651610Z
C.A 801 single thermocouple adapter	P01652401Z
C.A 803 differential thermocouple adapter.	P01652411Z
C.A 1711 tachometer	P01102082



FRANCE

Chauvin Arnoux 190, rue Championnet 75876 PARIS Cedex 18 Tel: +33 1 44 85 44 38 Fax: +33 1 46 27 95 59

export@chauvin-arnoux.fr

www.chauvin-arnoux.fr

UNITED KINGDOM Chauvin Arnoux Ltd

Unit 1 Nelson Ct, Flagship Sq, Shaw Cross Business Pk Dewsbury, West Yorkshire - WF12 7TH

Tel: +44 1924 460 494 Fax: +44 1924 455 328 info@chauvin-arnoux.co.uk www.chauvin-arnoux.com

MIDDLE EAST Chauvin Arnoux Middle East

Chauvin Arnoux Middle East
P.O. BOX 60-154
1241 2020 JAL EL DIB - LEBANON
Tel: +961 1 890 425
Fax: +961 1 890 424
carnie@chauvin-arnoux.com
www.chauvin-arnoux.com

